

ΕΒΔΟΜΑΔΑ NAIDOC 4 Ιουλίου – 11 Ιουλίου Heal Country! 2021

Ελάτε μαζί μας στον εορτασμό της Εβδομάδας NAIDOC με μια σειρά δωρεάν δραστηριοτήτων σε όλο το Monash.

Οι εορτασμοί της Εβδομάδας NAIDOC πραγματοποιούνται σε όλη την Αυστραλία κάθε Ιούλιο για να γιορτάσουν την ιστορία, τον πολιτισμό και τα επιτεύγματα των λαών των Αβορίγιων και των νησιωτών του Πορθμού Torres.

Το φετινό θέμα, Heal Country!, απαιτεί ισχυρότερα μέτρα για την αναγνώριση, την προστασία και τη διατήρηση όλων των πτυχών του πολιτισμού και της κληρονομιάς των Αβορίγιων και των νησιωτών του Πορθμού Torres.

Ειδική εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο της Χειμερινής Σειράς Συναυλιών του Δήμου με την Kee'ahn, μια 22χρονη τραγουδίστρια Kuku Yalanji, Jirrbal της νήσου Badu, την Τετάρτη 7 Ιουλίου. Ελάτε μαζί μας καθώς η Kee'ahn τιμά τους προγόνους της μέσα από ευαίσθητες και συγκινητικές μελωδίες ταυτότητας, σπαραγμού και παρηγοριάς. Η συναυλία θα περιλάβει επίσης ένα Καλωσόρισμα στη Χώρα, φαγητό και Χορευτές Djirri Djirri.

Από τις 5-11 Ιουλίου, η Track Gallery θα παρουσιάζει τη Valley Reserve, μια έκθεση γεμάτη φωτογραφικά έργα τέχνης και παιχνίδια-ζωάκια του δάσους που δημιουργήθηκαν από το Waverley Camera Club και το Brine Street Kindergarten. Τα έργα δημιουργήθηκαν μετά από μια περιήγηση της φωτογραφικής λέσχης και του νηπιαγωγείου Valley Reserve με οδηγό τον πρεσβύτερο Wurundjeri, Ian Hunter.

Οι βιβλιοθήκες του Monash θα φιλοξενήσουν μια σειρά από δωρεάν δραστηριότητες, περιλαμβανομένων ιστοριών με θέμα τους αυτόχθονες, για παιδιά έως πέντε ετών, μια διαδικτυακή εκδήλωση Αυτόχθονης Αστρονομίας με την Αυστραλή Wiradjuri αστροφυσικό Kirsten Banks, εργαστήρια τέχνης στην πίστα skateboard με την Wiradjuri, Tricia 'Vandal' Van Der-Kuyr και μια προβολή του ντοκιμαντέρ του Namatjira Project.

Η Πινακοθήκη του Monash (MGA) θα δημοσιεύσει επίσης μια ειδική συνέντευξη με τον Kaurna καλλιτέχνη James Taylor, του οποίου το έργο Nguya παρουσιάζεται στην τρέχουσα έκθεση της MGA, STAGES: φωτογραφία κατά τη διάρκεια της πανδημίας.

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις: ☎ 9518 3636

🌐 www.monash.vic.gov.au/naidoc-week-2021



**HEAL
COUNTRY!**
4-11 JULY 2021

Οι πληροφορίες στο Ενημερωτικό Δελτίο του Ιουνίου ισχύουν κατά τη στιγμή της εκτύπωσης στις 31 Μαΐου, ωστόσο ενδέχεται να υποστούν αλλαγές λόγω των περιορισμών της COVID-19.

Ο καλύτερος τρόπος για να ενημερώνεστε για τις αλλαγές στις υπηρεσίες μας είναι μέσω:

🌐 www.monash.vic.gov.au 📘 Facebook @cityofmonash 🐦 Twitter @MonashCouncil

\$2,4 ΕΚΑΤ. ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Ο Δήμος του Monash θα διαθέσει και πάλι περισσότερα από \$2,4 εκατ. για κοινοτικές επιχορηγήσεις σε ομάδες και οργανισμούς εντός του Monash το 2021/22.

Το Monash έχει ένα από τα μεγαλύτερα προγράμματα κοινοτικών επιχορηγήσεων στη Βικτώρια και φέτος εξετάστηκαν 236 αιτήσεις.

Ο Δήμος έχει εκχωρήσει \$2,44 εκατ. σε χρηματοδότηση σε τοπικές κοινοτικές ομάδες και οργανισμούς υπηρεσιών. Επιπλέον, \$60.000 έχουν εκχωρηθεί για τη συνέχιση του επιτυχημένου προγράμματος Quick Response Grant, το οποίο παρέχει εφάπαξ χρηματοδότηση για μεμονωμένα έργα καθ' όλη τη διάρκεια του έτους χρηματοδότησης, και \$50.000 για ένα πρόγραμμα Κοινοτικών Επιχορηγήσεων Ανθεκτικότητας και Απόκρισης στην Ανάκαμψη [Community Resilience

and Recovery Response Grants] που θα επιτρέψει στο Δήμο να βοηθήσει άμεσα την ανάκαμψη της κοινότητας από την COVID-19.

Εξετάστηκαν συνολικά 236 αιτήσεις, με 117 από αυτές νέες αιτήσεις και 119 αιτήσεις να έχουν προηγουμένως δεσμευθεί στο πλαίσιο τριετούς συμφωνίας που είχε ανατεθεί το 2020/21. Ο Δήμος θα παρέχει μετρητά και χρηματοδότηση σε είδος (περιλαμβανομένων μισθώσεων αιθουσών ή εκτυπώσεων) για 207 έργα από 183 οργανισμούς που πληρούν τα κριτήρια χρηματοδότησης.

Οι επιχορηγήσεις είναι:

- » \$753.996 για Θετική Γήρανση
- » \$663.918 για Υπηρεσίες Ειδικών
- » \$480.625 για Σπίτια Γειτονιάς
- » \$356.522 για Δραστηριότητες Ενδυνάμωσης της Κοινότητας
- » \$107.620 για Έργα Τέχνης και Πολιτισμού

- » \$43.050 για Μεγάλα Φεστιβάλ
- » \$37.844 για Κοινοτικές Εκδηλώσεις
- » \$4.160 για Έργα Δράσης.

Ο αριθμός των αιτημάτων για κοινοτικές επιχορηγήσεις έδειξε την υψηλή αξία του προγράμματος στην κοινότητα του Monash, ιδιαίτερα μετά από την αναστάτωση της COVID πέρυσι.

Το Πρόγραμμα Κοινοτικών Επιχορηγήσεων του Monash ενθαρρύνει τη συνδεσιμότητα και τη συμμετοχή της κοινότητας, καθώς και την επικέντρωση της υποστήριξης του Δήμου στις ομάδες που έχουν μεγαλύτερη ανάγκη.

Για περισσότερες πληροφορίες:

☎ 9518 3555

🌐 [www.monash.vic.gov.au/
community-grants](http://www.monash.vic.gov.au/community-grants)

ΤΟ KINGSWAY ΛΑΜΠΕΙ!

Η χρηματοδότηση από το πρόγραμμα της Πολιτειακής Κυβέρνησης Υπαιθριου Φαγητού και Ψυχαγωγίας στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, το οποίο εξασφάλισε η Ένωση Εμπόρων του Glen Waverley, του επιτρέπει, σε συνεργασία με το Δήμο του Monash, να φωτίσει το Kingsway του Glen Waverley.



Το Kingsway θα φιλοξενεί ένα εβδομαδιαίο πρόγραμμα ψυχαγωγίας δρόμου με θέμα το φως που έχει σχεδιαστεί για να ενισχύσει την εμπειρία των πελατών και να ενθαρρύνει τους επισκέπτες στην περιοχή υπαίθριας εστίασης.

Κάθε Παρασκευή από τις 11 Ιουνίου έως τις 2 Ιουλίου, μεταξύ 5 μ.μ. και 8 μ.μ., το Kingsway θα ζωντανεύει με φώτα και ήχους μουσικής από ένα κατάφωτο με LED DJ trailer, με πλανόδιους καλλιτέχνες, ένα ζωντανό δαχτυλίδι φωτιάς και χαρακτηριστικές παραστάσεις.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές σε αυτά εν αναμονή περαιτέρω περιορισμών λόγω COVID-19. Παρακαλούμε ελέγξτε τον ιστότοπό μας ή τα μέσα κοινωνικής δικτύωσής μας για ενημερωμένες πληροφορίες.

Πλανόδιοι καλλιτέχνες θα αλληλεπιδρούν με τους πελάτες και το κινητό τσίρκο Curbside Carnies θα πλαισιώσει αυτό το ζωντανό πρόγραμμα ψυχαγωγίας στο δρόμο.

Εκτός από την ψυχαγωγία στο δρόμο, οι τοπικές επιχειρήσεις εστίασης θα προσφέρουν σπεσιαλιτέ για να ενισχύσουν περαιτέρω την υπαίθρια γευστική εμπειρία στο Kingsway.

Το πρόγραμμα GW Nights συμπίπτει με ένα δεύτερο έργο που φωτίζει το Kingsway. Η ένωση εμπόρων του Glen Waverley, σε συνεργασία με το Δήμο και την Πολιτειακή Κυβέρνηση, φωτίζει τα δέντρα του δρόμου του Kingsway, τα τυλίγει με φώτα νεράιδας και προσθέτει λάμψη στις νυχτερινές εξόδους για φαγητό.

Για περισσότερες πληροφορίες:

☎ 9518 3297

🌐 www.monash.vic.gov.au/gw-nights

Monash Civic Centre

📍 293 Springvale Road, Glen Waverley

🕒 8:30 π.μ-5:15 μ.μ.

(Δευτέρα έως Παρασκευή)

Oakleigh Service Centre

📍 3 Atherton Road, Oakleigh

🕒 8:30 π.μ-5:15 μ.μ.

(Δευτέρα έως Παρασκευή)

☎ 9518 3555 ✉ mail@monash.vic.gov.au 🌐 www.monash.vic.gov.au

National Relay Service [Εθνική Υπηρεσία Αναμετάδοσης] (για άτομα με προβλήματα ακοής ή ομιλίας) 1800 555 660

*Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές σε αυτά εν αναμονή περαιτέρω περιορισμών λόγω COVID-19. Παρακαλούμε ελέγξτε τον ιστότοπό μας ή τα μέσα κοινωνικής δικτύωσής μας για ενημερωμένες πληροφορίες.



ΜΗΝΥΜΑ ΑΠΟ τον Δήμαρχο Brian Little

Καθώς γράφω αυτή τη στήλη, η Βικτώρια μόλις μπήκε στο τέταρτο lockdown (περιορισμό κυκλοφορίας) της για μια περίοδο επτά ημερών. Οι εγκλεισμοί αποτελούν προκλήσεις για όλους μας, ιδιαίτερα για τις μικρές επιχειρήσεις και τους εμπόρους μας που έχουν ήδη περάσει δύσκολες στιγμές. Μας επηρεάζει όλους με διαφορετικούς τρόπους, αλλά θέλω να ξέρετε ότι Δήμος είναι εδώ για να παρέχει υποστήριξη. Η Ομάδα μας Απόκρισης της Κοινότητας είναι διαθέσιμη για να βοηθήσει όσους αγωνίζονται να τα βγάλουν πέρα και ο Δήμος έχει προσφέρει στήριξη σε όλους τους υπόχρεους καταβολής δημοτικών τελών, με την άτοκη αναβολή της πληρωμής τελών που προσπαθούμε να την παρατείνουμε περαιτέρω έως τον Ιούνιο του 2022, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού μας.

Το σημαντικό που πρέπει να θυμάστε είναι ότι διατίθεται βοήθεια, γι' αυτό παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας και θα κάνουμε ό,τι μπορούμε για να σας στηρίξουμε

Έχουμε επίσης μια σπουδαία και σκληρά εργαζόμενη ομάδα εθελοντών στο Monash που πάντα παρείχε εξαιρετικές υπηρεσίες και υποστήριξη, αλλά ποτέ περισσότερο από όσο κατά τη διάρκεια του περασμένου έτους. Είχα τη χαρά να παρακολουθήσω δύο ευχαριστήριες εκδηλώσεις τον περασμένο μήνα με τους εθελοντές μας και να παραδώσω τα πιστοποιητικά που αναγνωρίζουν την υπηρεσία τους – ορισμένοι από τους παραλήπτες μετρούν πάνω από 25 χρόνια προσφοράς. Δεν θα ήμασταν ο υπέροχος αυτός δήμος που είμαστε χωρίς αυτούς τους εθελοντές και ήταν συγκινητικό να τους γνωρίσω όλους και να ακούσω για τη δουλειά τους. Ένα μεγάλο ευχαριστώ από όλους εμάς.

Είμαι περήφανος ως Δήμαρχος που υπέγραψα την Υπόσχεση Κατά του Ηλικιακού Ρατσισμού στο πλαίσιο της εκστρατείας EveryAge Counts. Το Monash

υποστηρίζει ότι οι άνθρωποι όλων των ηλικιών πρέπει να αντιμετωπίζονται με σεβασμό και να εκτιμώνται για την εμπειρία τους, να μην θεωρούνται "πολύ μεγάλοι". Έξι ακόμη δήμοι της ανατολικής περιοχής συμμετέχουν επίσης στην εκστρατεία.

Όπως ένας αυξανόμενος αριθμός από εσάς, σήκωσα το μανίκι μου για να εμβολιαστώ πριν μερικές εβδομάδες αφού έγινα επιλέξιμος. Αν και γνωρίζω ότι υπάρχουν διαφορετικές απόψεις, είναι πραγματικά επιτακτική ανάγκη να κάνουμε όλο αυτό το βήμα και να εμβολιαστούμε ώστε να αποτρέψουμε περαιτέρω κρούσματα και lockdown. Το Sandown Racecourse λειτουργεί τώρα ως εμβολιαστικό κέντρο, όπως και το Monash Health ή κάντε κλείστε ραντεβού στο γιατρό σας. Στη σελίδα 4 θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μου στο:

☎ 9518 3524/0407 878 033

✉ Brian.Little@monash.vic.gov.au



ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Η επόμενη Συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου θα πραγματοποιηθεί την Τρίτη 29 Ιουνίου από τις 7 μ.μ. Η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης θα δημοσιευτεί στον ιστότοπο του Δήμου από τις 5.30 μ.μ. την Πέμπτη 24 Ιουνίου.

Οι κάτοικοι και οι υπόχρεοι καταβολής δημοτικών τελών του Monash μπορούν να υποβάλουν ερωτήσεις στη συνεδρίαση. Οι ερωτήσεις πρέπει να υποβληθούν στο Δημοτικό Συμβούλιο ως τις 2 μ.μ. την Τρίτη 29 Ιουνίου.

Κατά τη στιγμή της εκτύπωσης, το lockdown ήταν σε ισχύ και οι δημόσιες συναντήσεις ήταν περιορισμένες. Παρακαλούμε ελέγξτε την ιστοτόπό μας ή τηλεφωνήστε για να ενημερωθείτε για τις τελευταίες ρυθμίσεις. Μπορείτε επίσης να παρακολουθήσετε μέσω της υπηρεσίας ζωντανής ροής στο

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

☎ 9518 3555

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΓΙΑ αποκομιδή ογκωδών απορριμμάτων

Η αποκομιδή ογκωδών απορριμμάτων θα διαρκέσει για μια επιπλέον εβδομάδα φέτος προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη συλλογή των ογκωδών αντικειμένων.

Η αποκομιδή ογκωδών απορριμμάτων αρχίζει τη Δευτέρα 19 Ιουλίου και θα διαρκέσει έως την Παρασκευή 3 Σεπτεμβρίου.

Οι πληροφορίες σχετικά με το πότε είναι η σειρά σας για την αποκομιδή και τι μπορείτε να βγάλετε έξω, περιγράφονται στο ετήσιο ημερολόγιο ογκωδών απορριμμάτων το οποίο σύντομα θα σταλεί στο σπίτι σας. Είναι επίσης διαθέσιμο στο διαδίκτυο στο

🌐 www.monash.vic.gov.au/hard-waste-collection

Δεν υπάρχουν αλλαγές στο τι μπορείτε να βγάλετε ή στο επιτρεπόμενο όριο όγκου (4μ3).

Ο Δήμος κάνει αυτή την αλλαγή καθώς ο πληθυσμός του Monash έχει αυξηθεί και περισσότεροι κάτοικοι χρησιμοποιούν αυτή τη δωρεάν υπηρεσία.

Για περισσότερες πληροφορίες:

☎ 9518 3555



ΔΕΣΜΕΥΣΗ για αντιμετώπιση του Ηλικιακού Ρατσισμού

Ο Δήμος του Monash ένωσε τις δυνάμεις του με άλλους έξι δήμους της ανατολικής Μελβούρνης για την αντιμετώπιση του ηλικιακού ρατσισμού σε ολόκληρη την περιοχή.

Ο Δήμαρχος Brian Little συμμετείχε στο Φόρουμ Θετικής Γήρανσης Ηλικιωμένων το Μάιο για να ξεκινήσει επίσημα τη συμμετοχή του Δήμου στην εκστρατεία EveryAGE Counts.

Την εκδήλωση έναρξης παρακολούθησαν 55 ηλικιωμένοι κάτοικοι που εκπροσωπούν περισσότερες από 40 τοπικές ομάδες ηλικιωμένων και αποτέλεσε ευκαιρία για το Δήμο και την κοινότητα να δεσμευτούν για την αντιμετώπιση του ηλικιακού ρατσισμού.

Το Monash είναι ο πρώτος μητροπολιτικός Δήμος που

υπογράφει τη δέσμευση να "υπερασπιστεί έναν κόσμο χωρίς ηλικιακό ρατσισμό όπου όλοι οι άνθρωποι όλων των ηλικιών εκτιμώνται, είναι σεβαστοί και αναγνωρίζεται οι συνεισφορές τους. Δεσμευόμαστε να μιλήσουμε και να αναλάβουμε δράση για να διασφαλίσουμε ότι οι ηλικιωμένοι μπορούν να συμμετέχουν με ίσους όρους με τους άλλους ανθρώπους σε όλες τις πτυχές της ζωής".

Ηλικιακός ρατσισμός υπάρχει όταν κάποιος θεωρείται «πολύ ηλικιωμένος» για κάτι όπως για δουλειά ή για η προαγωγή. Ουσιαστικά, πρόκειται για έλλειψη σεβασμού προς τα ηλικιωμένα άτομα που επηρεάζει την αυτοπεποίθησή τους, την ποιότητα ζωής τους, τις εργασιακές προοπτικές και την υγεία τους. Σε ακραίο βαθμό, ο ηλικιακός ρατσισμός συμβάλει στην κακομεταχείριση των ηλικιωμένων.

Καλούμε την κοινότητά μας να σταθεί στο πλευρό μας και να δεσμευτεί κι εκείνη.

Για περισσότερες πληροφορίες: ☎ 9518 3555

🌐 www.everyagecounts.org.au



#ThisIsMonash τώρα και φωτεινό

Φώτα neon με την επιγραφή #ThisIsMonash ξεπετάγονται σε αρκετές περιοχές του Monash

Μια επιγραφή neon και καθίσματα θα εγκατασταθούν σε τέσσερις τοποθεσίες του Monash, στο Coleman Parade/Kingsway στο Glen Waverley, στην Cooke Street στο Clayton, στη Hamilton Place στο Mount Waverley και στη Huntingdale Road στο Huntingdale

Βγάλετε μια σέλφι με τις επιγραφές και να τις στείλετε από τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης όταν βρίσκεστε σ' αυτές τις θαυμάσιες περιοχές για ψώνια ή φαγητό.

Για περισσότερες πληροφορίες: ☎ 9518 3555

✉ steve.mcgrath@monash.vic.gov.au

Εμβολιασμοί COVID-19

Ο Δήμος δεν είναι πάροχος εμβολιασμού κατά της COVID-19, αλλά υπάρχουν αρκετοί πάροχοι εμβολιασμού στο Monash ή κοντά στο Monash. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται πιστοποιημένοι γενικοί παθολόγοι και εμβολιαστικά κέντρα της Κυβέρνησης της Βικτώριας.

Ο ιστότοπος εμβολιασμών COVID-19 του Υπουργείου Υγείας της Αυστραλίας περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα πληροφοριών σχετικά με το εμβόλιο και την ανάπτυξη του εμβολιασμού. Για περισσότερες πληροφορίες: 🌐 www.health.gov.au

Αυτό περιλαμβάνει έναν 'Ελεγκτή Επιλεξιμότητας' Εμβολιασμού, για να ελέγξετε πότε θα δικαιούστε εμβολιασμό και τοπικά εμβολιαστικά κέντρα, καθώς και πιστοποιημένους γενικούς παθολόγους στο Monash.

Χρησιμοποιήστε τον Ελεγκτή Επιλεξιμότητας για να δείτε πότε και πού μπορείτε να εμβολιαστείτε. Θα πρέπει να απαντήσετε σε μια σειρά ερωτήσεων για να ελέγξετε την επιλεξιμότητά σας πριν εμφανιστούν οι τοποθεσίες.

Η Κυβέρνηση της Βικτωρίας έχει δημιουργήσει μια σειρά εμβολιαστικών κέντρων κοντά στο Monash. Αυτά είναι:

- Monash Health – Monash Medical Centre
- Sandown Racecourse – Springvale.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με άλλα εμβολιαστικά κέντρα στη Βικτώρια, περιλαμβανομένου του τρόπου κράτησης ραντεβού και ώρες λειτουργίας, επισκεφτείτε το

🌐 www.coronavirus.vic.gov.au/vaccination-centres

Μπορείτε επίσης να κάνετε κράτηση τηλεφωνικά ☎ 1800 675 398.

Ορισμένα κέντρα δέχονται χωρίς ραντεβού. Εάν επισκεφτείτε ένα, θα πρέπει να είστε προετοιμασμένοι να περιμένετε μέχρι να είναι ελεύθερος ένας εμβολιαστής για να σας εμβολιάσει. Ελέγξτε ποια κέντρα δέχονται χωρίς ραντεβού και τις ώρες λειτουργίας τους.



ΤΟΠΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΙ ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ

Ο Δήμος του Monash ενέκρινε ένα νέο Τοπικό Νόμο Χώρων Απαγόρευσης Καπνίσματος, ο οποίος θα επιτρέπει στο Δήμο να κηρύσσει ότι σε μια συγκεκριμένη περιοχή στο δήμο απαγορεύεται το κάπνισμα.

Η πολιτική εμπορίου και πρόσβασης στα πεζοδρόμια έχει επίσης επικαιροποιηθεί, απαιτώντας τώρα το φαγητό να διατίθεται για κατανάλωση κάθε στιγμή σε υπαίθριους χώρους φαγητού. Στους καθορισμένους υπαίθριους χώρους φαγητού δεν θα επιτρέπεται το κάπνισμα. Η απόφαση ήταν αποτέλεσμα διαβούλευσης με την κοινότητα για τον προτεινόμενο Τοπικό Νόμο ο οποίος υποστηρίχθηκε με συντριπτικό ποσοστό 87% από τους κατοίκους του Monash για περιοχές απαλλαγμένες από καπνό. Η αναθεωρημένη πολιτική με τις αλλαγές της θα εφαρμοστεί σε ολόκληρο το Monash από την 1η Ιουλίου.

Πριν κηρύξει απαγόρευση καπνίσματος σε οποιοδήποτε χώρο, ο Δήμος θα προβεί σε περαιτέρω διαβούλευση με την κοινότητα, τους κατοίκους και τους εμπόρους. Ως πρώτο βήμα, ο Δήμος εξετάζει το ενδεχόμενο να κηρύξει απαγόρευση καπνίσματος στις περιοχές Eaton Mall στο Oakleigh και Kingsway στο Glen Waverley. Οι διαβουλεύσεις θα αρχίσουν σύντομα ζητώντας τα σχόλια της κοινότητας.

Το Φεβρουάριο και το Μάρτιο του τρέχοντος έτους, ο Δήμος πραγματοποίησε τον πρώτο γύρο κοινοτικών διαβουλεύσεων, ο οποίος περιέλαβε επιστολές προς όλους τους εμπόρους, πληροφορίες στον ιστότοπο του Δήμου, στο Ενημερωτικό Δελτίο, σε ηλεκτρονικές ειδήσεις και στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Μια ηλεκτρονική έρευνα και μια τηλεφωνική έρευνα σε 400 κατοίκους και 100 εμπόρους (που επιλέχθηκαν τυχαία) πραγματοποιήθηκαν τόσο για τον Τοπικό Νόμο Χώρων Απαγόρευσης Καπνίσματος όσο και για την



αναθεωρημένη Πολιτική του Εμπορίου και Πρόσβασης σε Πεζοδρόμια.

Από τη διαβούλευση διαπιστώθηκε ότι υπάρχει υψηλό επίπεδο στήριξης για τους προτεινόμενους νόμους απαγόρευσης του καπνίσματος (87%). Η υποστήριξη για την αλλαγή στην Πολιτική του Εμπορίου και Πρόσβασης σε Πεζοδρόμια ήταν επίσης υψηλή (79%).

Η διαβούλευση διαπίστωσε επίσης ότι περίπου οι μισοί από τους ερωτηθέντες στην κοινότητα δήλωσαν ότι εάν ο νόμος για το κάπνισμα σε εξωτερικούς χώρους αλλάξει και οι εξωτερικοί χώροι εμπορίου απαγορεύσουν το κάπνισμα, θα είναι πιο πιθανό να πάνε για καφέ ή ποτό (52%), να πάνε για ένα γεύμα (51%) ή να παρακολουθήσουν εκδηλώσεις (49%). Μεταξύ των εμπόρων, η στήριξη για τις προτεινόμενες αλλαγές στο νόμο για το κάπνισμα σε εξωτερικούς χώρους ήταν επίσης υψηλή (84%) όπως και η υποστήριξη για την αλλαγή στην Πολιτική και Πρόσβαση στα Πεζοδρόμια (79%).

Αν και θα θεωρηθεί αδίκημα το κάπνισμα σε χώρους που έχει κηρυχθεί απαγόρευση του καπνίσματος, και όσοι το πράξουν κινδυνεύουν με πρόστιμο \$200, ο Δήμος θα επικεντρωθεί αρχικά στην επιμόρφωση και την αλλαγή συμπεριφοράς κατά την εφαρμογή του νέου τοπικού νόμου.

Για περισσότερες πληροφορίες: ☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/smoke-free-local-law

ΥΠΟΓΡΑΨΑΜΕ ΤΗΝ VIC ENERGY COLLABORATION



Το Monash είναι ένας από τους 46 δήμους της Βικτώρια που υπέγραψαν την VECO, την Ενεργειακή Συνεργασία της Βικτώριας, το μεγαλύτερο έργο μείωσης εκπομπών άνθρακα που έχει γίνει ποτέ από την τοπική αυτοδιοίκηση στην Αυστραλία.

Η VECO, με επικεφαλής το Δήμο του Darebin στη βόρεια Μελβούρνη, θα παρέχει το 45 τοις εκατό όλων των αναγκών ηλεκτρικού ρεύματος των δήμων της Βικτώριας από 100 τοις εκατό ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, μειώνοντας τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου κατά 260.000 τόνους CO₂-e κάθε χρόνο.

Τα 240GWh καθαρής ενέργειας που θα παρέχει η Red Energy ισοδυναμούν με την ηλεκτροδότηση με ανανεώσιμες πηγές ενέργειας 48.000 κατοικιών ή την εξαφάνιση των εκπομπών από 90.000 αυτοκίνητα κάθε χρόνο.

Ξεκινώντας και με τη διευκόλυνση των Συμμαχιών του Θερμοκηπίου της Βικτώρια [Victorian Greenhouse Alliances], η VECO αναγνωρίζει τα οφέλη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για το περιβάλλον και την οικονομία.

Η VECO αναμένεται να εξοικονομήσει 8 τοις εκατό από τους λογαριασμούς ηλεκτρικού ρεύματος του Δήμου του Monash, με βάση το τρέχον κόστος.

Με τη συμμετοχή του στο έργο, ο Δήμος θα τροφοδοτήσει μέχρι και το 100 τοις εκατό της χρήσης του ηλεκτρικού ρεύματος με 100 τοις εκατό από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, περιλαμβανομένου του φωτισμού των δρόμων, των μεγάλων εγκαταστάσεων και των κοινοτικών κτιρίων.

Το έργο θα συμβάλει στη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου του Δήμου, σύμφωνα με τη δέσμευσή του για μηδενικές εταιρικές εκπομπές έως το 2025.

Για περισσότερες πληροφορίες: ☎ 9518 3733

🌐 www.monash.vic.gov.au/veco

ΝΕΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ Cr Geoff Lake

Κάνοντας το εμπορικό κέντρο Eaton ασφαλές επιτέλους

Το κάπνισμα είναι νόμιμο στην Αυστραλία. Εάν ένας ενήλικας θέλει να καπνίζει, δικαιούται να πάρει αυτή την απόφαση. Μπορεί να αξιολογήσει τους κινδύνους και τις συνέπειες. Και μπορεί να αποφασίσει οι ίδιοι αν θέλει να αναλάβει τους κινδύνους για την υγεία του που επί δεκαετίες προειδοποιεί η επιστήμη.

Ωστόσο, το παθητικό κάπνισμα δεν είναι επιλογή. Είναι διάχυτο. Είναι επιβλαβές. Και πάνω απ' όλα, όταν έχει συνέπειες σε άλλους, είναι εγωιστικό.

Κανείς στην κοινότητά μας δεν πρέπει να υποχρεώνεται να υποφέρει από το κάπνισμα άλλων ανθρώπων όταν βγαίνει να απολαύσει δημόσιους χώρους. Αλλά για πάρα πολύ καιρό έπρεπε να το κάνει.

Πουθενά δεν ήταν πιο φανερό από ό,τι στο Eaton Mall του Oakleigh. Το Eaton Mall ήταν το σημείο μηδέν την τελευταία δεκαετία για μάχες σχετικά με το κάπνισμα σε υπαίθριους χώρους φαγητού στη Μελβούρνη.

Το Oakleigh έχει μια υπέροχη ελληνική κληρονομιά. Ωστόσο, ορισμένοι σχολιαστές των μέσων ενημέρωσης έσπευδαν να εκμεταλλευτούν αυτή την κουλτούρα υποστηρίζοντας το δικαίωμα των ηλικιωμένων ανδρών να κάθονται απολαμβάνοντας τον καφέ και το τσιγάρο τους στο ύπαιθρο.

Η συνέπεια ήταν ότι το Eaton Mall είναι διαβόητο ως το κέντρο παθητικού καπνίσματος της Μελβούρνης. Αλλά όλα αυτά πρόκειται να αλλάξουν.

Ο Δήμος προχωρά σε νέους τοπικούς νόμους για την πλήρη κατάργηση του καπνίσματος από στο Eaton Mall, καθώς και στο Kingsway στο Glen Waverley αργότερα αυτό το έτος. Αμέσως μετά θα ακολουθήσουν και άλλα κέντρα εμπορικής δραστηριότητας του Monash.

Οικογένειες και άλλοι στην κοινότητά μας που έχουν απομακρυνθεί από το Eaton Mall θα μπορούν να επιστρέψουν και να ανακτήσουν αυτούς τους χώρους.

Επιχειρήσεις που είχαν δώσει προτεραιότητα στους καπνιστές έναντι της υπόλοιπης κοινότητάς μας εκμεταλλευόμενες τα κενά της πολιτειακής νομοθεσίας για να επιτρέπουν το κάπνισμα εκεί που δεν έπρεπε, δεν θα απαλλάσσονται πλέον.

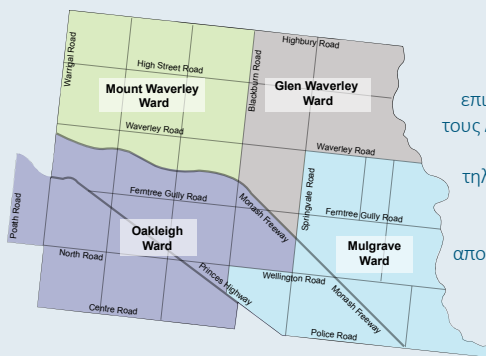
Κάποιοι επιχειρηματίες που ηγήθηκαν μιας εκστρατείας το 2018 να αντιταχθούν στις προσπάθειες του Δήμου να απαγορεύσει το κάπνισμα, αυτή τη φορά απέτυχαν. Ανεξάρτητες έρευνες έχουν αποδείξει ότι το 87% της κοινότητάς μας υποστηρίζει τους νέους τοπικούς νόμους απαγόρευσης του καπνίσματος. Ακόμη και το 71% των καπνιστών είναι υποστηρικτικοί. Και είναι αξιοσημείωτο ότι και το 84% των εμπορευόμενων το υποστηρίζουν επίσης.

Εάν είστε ένας από τους χιλιάδες που δεν έχουν πατήσει το πόδι τους στο Eaton Mall για χρόνια λόγω του πανταχού παρόντος νέφους καπνού: ετοιμαστείτε να επιστρέψετε. Σε λίγες εβδομάδες θα είστε σε θέση να παραγγείλετε έναν καφέ ή ένα γεύμα έξω, αναπνέοντας καθαρό αέρα και απολαμβάνοντας πάλι αυτή την εμβληματική περιοχή των καφετεριών.

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μου στο:

☎ 0411 645 281 ✉ Geoff.Lake@monash.vic.gov.au

Οι Δημοτικοί ΣΑΣ Σύμβουλοι



Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τους Δημοτικούς σας Συμβούλους τηλεφωνικά ή με email. Επιστολές μπορούν να αποστέλλονται στο: PO Box 1, Glen Waverley 3150

Glen Waverley Ward



Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little
Mayor**
9518 3524 /
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey
Deputy Mayor**
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΣΤΟ Σταθμό Μεταφοράς Αποβλήτων

Αναβαθμίζουμε περιοχές του Σταθμού Μεταφόρτωσης και Ανακύκλωσης Απορριμμάτων στο Notting Hill, για να βελτιώσουμε την ασφάλεια των επισκεπτών και του προσωπικού.

Οι εργασίες περιλαμβάνουν την αντικατάσταση παλαιών τσιμεντένιων μπλοκ στην περιοχή μας εκφόρτωσης με νέες εγκαταστάσεις κατάλληλες για το σκοπό αυτό.

Ως αποτέλεσμα αυτών των εργασιών, που ξεκίνησαν στις 31 Μαΐου, οι εγκαταστάσεις δεν θα είναι σε θέση να δεχτούν την εκφόρτωση ορισμένων υλικών. Ωστόσο, οι πελάτες μπορούν να επιλέξουν να ξεφορτώσουν αυτά τα υλικά με μη αυτόματο τρόπο.

Επιπλέον, ορισμένα μεγάλα οχήματα και συνδυασμοί οχημάτων ενδέχεται να απαγορευτούν λόγω περιορισμένου χώρου.

Οι εργασίες θα απαιτήσουν την προσωρινή μετεγκατάσταση των χώρων απόρριψης μετάλλων και σκυροδέματος στους υφιστάμενους γενικούς χώρους απορριμμάτων και 'πράσινων' απορριμμάτων. Οι εργασίες αναμένεται να απαιτήσουν έξι με οκτώ εβδομάδες για να ολοκληρωθούν.

Ο Σταθμός Μεταφόρτωσης Απορριμμάτων [Waste Transfer Station] βρίσκεται στο 380 Ferntree Gully Rd, Notting Hill.

Για περισσότερες πληροφορίες; ☎ 9518 3555
🌐 www.monash.vic.gov.au/rubbish-recycling

ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ MONASH HEADSPACE

Το πολυαναμενόμενο κέντρο υπηρεσιών ψυχικής υγείας νέων της headspace άνοιξε τις πόρτες του σε νέους του Monash που αναζητούν υποστήριξη στο κέντρο Syndal.

Το Syndal headspace άνοιξε στην 265 Blackburn Road στο, Mount Waverley. Λειτουργεί από μια κοινοπραξία παρόχων υπηρεσιών, με επικεφαλής την Alfred Health, περιλαμβανομένων των Υπηρεσιών Νέων του Monash, της Access Employment Services, της EACH, της Gateway LLEN, του Hawthorn Football Club και του Launch Housing.

Το κέντρο βρίσκεται κοντά σε δημόσιες συγκοινωνίες και σχολεία, διευκολύνοντας τους νέους ηλικίας 12 έως 25 ετών να έχουν πρόσβαση σε υποστήριξη για ψυχική υγεία, σωματική υγεία, σεξουαλική υγεία, αλκοόλ και άλλες υπηρεσίες ναρκωτικών, καθώς και εργασία και μελέτη.

Το κέντρο είναι ανοιχτό για επιχειρήσεις μετά από ακούραστη συνηγορία για αρκετά χρόνια από τους νέους του Monash και το Δήμο.

Η Επιτροπή Νέων του Monash ηγήθηκε της πίεσης για αυτή την υπηρεσία, πιο πρόσφατα μέσω της εκστρατείας #RaiseYourHand4MonashYouth, η οποία περιελάμβανε θερμές εκκλήσεις από τους νέους σχετικά με την κρίσιμη αναγκαιότητα ενός headspace στο Monash. Αυτή η εκστρατεία υποστηρίχθηκε από την ηγεσία του Monash.

Τον Μάρτιο του 2019, η Κυβέρνηση της Αυστραλίας δεσμεύτηκε να χρηματοδοτήσει την κατασκευή μιας κεντρικής εγκατάστασης σε τοπικό επίπεδο.

Το Headspace Syndal είναι μια δωρεάν ή χαμηλού κόστους υπηρεσία για νέους ηλικίας 12-25 ετών.

Για περισσότερες πληροφορίες:
🌐 headspace.org.au/syndal

ΔΙΑΛΕΞΗ SIR JOHN MONASH,

ΠΥΡ ΛΟΙΜΟΙ ΠΛΗΜΜΥΡΕΣ

Πινακοθήκη του Monash (MGA), Τετάρτη 14 Ιουλίου,
7 μ.μ.-8.30 μ.μ.

Έχει φτάσει ο πλανήτης σε κρίσιμο σημείο; Όποια και αν είναι η απάντηση σε αυτό το ερώτημα, τα γεγονότα των τελευταίων 18 μηνών – πυρκαγιές, πλημμύρες, πανδημία – έχουν αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο σκέφτονται, αισθάνονται και ζουν οι Αυστραλοί.

Οι συγγραφείς Sophie Cunningham, Melanie Cheng και James Bradley θα έρθουν μαζί μας για να συζητήσουν το πρόσφατο παρελθόν μας, το εγγύς μέλλον και τις προοπτικές του αναφερόμενοι σε μαρτυρίες και στις επείγουσες συνομιλίες που χρειάζονται για να δροσίσουμε τον υπερθερμασμένο πλανήτη μας.

ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΠΑΝΕΛ

H Sophie Cunningham AM γράφει και σχολιάζει περιβαλλοντικά θέματα και είναι συγγραφέας έξι βιβλίων, περιλαμβανομένου του City of Trees: Essays on Life, Death and the Need for a Forest (Text, 2019). Είναι επίσης η συντάκτρια της συλλογής Fire, Flood, Plague: Australian writers respond to 2020 (Vintage, 2020).



O James Bradley είναι συγγραφέας και κριτικός

και γράφει κριτικές για ένα ευρύ φάσμα αυστραλιανών και διεθνών εκδόσεων. Του έχει απονεμηθεί το Βραβείο Pascall για τον Κριτικό της Χρονιάς της Αυστραλίας, είναι υποψήφιος για βραβείο Walkley και δύο φορές στην τελική επιλογή για το βραβείο Bragg Prize for Science Writing.



H Melanie Cheng είναι συγγραφέας και

γιατρός παθολόγος με έδρα τη Μελβούρνη. Είναι η συγγραφέας του βιβλίου 'Australia Day', που κέρδισε το Λογοτεχνικό Βραβείο Μυθοπλασίας του Πρωθυπουργού της Βικτώριας το 2018, και του 'Room for a Stranger', το οποίο ήταν υποψήφιο για βραβείο Miles Franklin Award 2020. Άρθρα της δημοσιεύονται σε έντυπα και ιστότοπους όπως ο Guardian, The Age, The Weekend Australian, SBS Online, The Griffith Review, και Meanjin, μεταξύ άλλων. Είναι τακτική αρθρογράφος υγείας της εφημερίδας The Saturday Paper.



Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις:
🌐 www.monlib.vic.gov.au/wordfest

LIFE IN LOCKDOWN

STAGES: φωτογραφία κατά τη διάρκεια της πανδημίας

Έως 29 Αυγούστου

Εκτίθεται στην γκαλερί Atrium της Πινακοθήκης του Monash (MGA), η έκθεση 'STAGES: photography through the pandemic' παρουσιάζει φωτογραφίες της κοινότητας που αποτυπώνουν χαρακτηριστικές στιγμές του εγκλεισμού της Μελβούρνης.

Οι συμμετοχές για την έκθεση γίνονται δεκτές κατά κύματα, και ολοκληρώνονται στις 8 Αυγούστου.

📍 MGA, 860 Ferntree Gully Rd
Wheelers Hill

FREE entry. For more info: ΕΛΕΥΘΕΡΗ είσοδος. Για περισσότερες πληροφορίες:

🌐 www.mga.org.au/exhibition/view/exhibition/270

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ 2021: Saray Iluminado

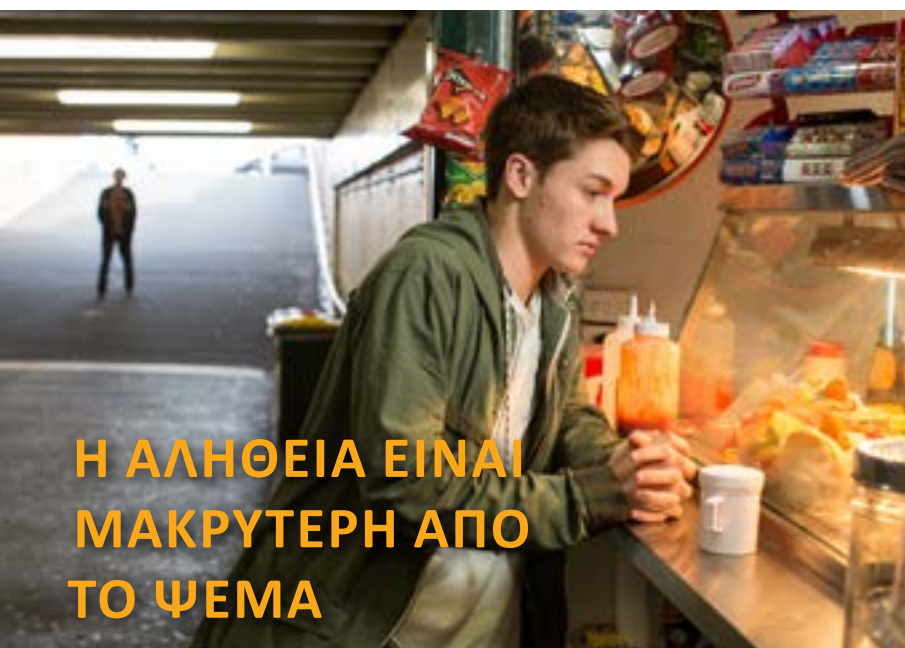
Παρασκευή 25 Ιουνίου, 7 μ.μ.-8.30 μ.μ.

Ελάτε μαζί μας στο πνεύμα της ενότητας για τον εορτασμό της Εβδομάδας Προσφύγων 2021 σε μια δωρεάν εμφάνιση του συγκροτήματος Saray Iluminado. Το συγκρότημα έχει ένα ξεχωριστό στιλ παρουσίασης, συνδυάζοντας ένα επιμελημένο ρεπερτόριο βαλκανικής λαϊκής μουσικής με αφήγησης ιστοριών.

📍 Clayton Theatrette, Clayton Community Centre, 9-15 Cooke St

ΕΛΕΥΘΕΡΗ είσοδος. Οι κρατήσεις είναι απαραίτητες (ανώτατο όριο κράτησης έξι εισιτήρια):

🌐 www.trybooking.com/BRSII



Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΥΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΟ ΨΕΜΑ

Πέμπτη 1 Ιουλίου, 7 μ.μ.

Γραμμένο και σκηνοθετημένο από τον βραβευμένο θεατρικό συγγραφέα Kieran Carroll, *The Truth is Longer Than a Lie* βασίζεται στο βιβλίο των ερευνητών του Πανεπιστημίου Monash Dr Neerosh Mudaly και Professor Chris Goddard. Το έργο διάρκειας 50 λεπτών διερευνά την ενδοοικογενειακή κακοποίηση παιδιών. Θα ακολουθήσει δημόσια συζήτηση με εκπροσώπους οργανώσεων κατά της ενδοοικογενειακής βίας, υπηρεσιών για παιδιά, και τους Kieran Carroll και Dr Neerosh Mudaly.

📍 Clayton Theatrette, Clayton Community Centre, 9-15 Cooke St

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις: ☎ 9518 3636

🌐 www.monash.vic.gov.au/truth-play

ΧΕΙΜΕΡΙΝΕΣ ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ: Kee'ahn – NAIDOC Week

Τετάρτη 7 Ιουλίου, 7 π.μ.-9 μ.μ.

Η Kee'ahn είναι μια περήφανη τραγουδίστρια Kuku Yalanji, Jirrbal, Zenadh Kes, που συνδυάζει αβίαστα στη μουσική της τους ήχους της soul, του R&B και της ποπ, σε πλούσιες μελωδίες σπαραγμού και παρηγοριάς.

📍 Mount Waverley Community Centre
47 Miller Crescent

ΕΛΕΥΘΕΡΗ είσοδος. Οι κρατήσεις είναι απαραίτητες:

🌐 www.monash.vic.gov.au/winter-concerts-2021

